

Good omen

tekwane, when going to gomisa xainu ~~and~~ runs across his path he will have luck & find girls. izindhlazi if a flock ^{flies} goes in front of you if you do not find girls you will meet with a plentiful supply of food, ingamfi if goes off & says kwe! kwe ^{two!} & stretches out wings - it is bonga'd :-

indoda ya ka ngamawendhlala ka manganu ka zshana
I do not know how this man's name came to be part of ngamfi
Zibongo

usob'adzi wa kwa zungu
umboni wamaqwala ukanyelela
inganti uyena qwal' elikulu
unxapa naxapa, utebe zi manzi.
unyama idhliwe ngamapwa ngazolo.

ungubo itungwe ^{ng} cam totwana
ongceda be peti izixa zeminoxaba

imizi yosinga, etungayo, sew on izixa

hlaba ngo sungula, be takideza

Deji gaba beyi bekela
umam' onga kazi ukubine' isidwaba
uti ukubine' wenz' ikenke
ba bekisa nga ku mina

expose, open out show nakedness

uti ngi yo ba tohay' abafana
Abaku cupa nge ngange.

small white ant for cupping found in izibale

This bird ~~has~~ brings the greatest luck. You would never pass by two kraals without finding the most abundant food.

imbiba - if seen running along path - you will find meat where you are going, kuhlatshuine.

ungawo, if you strike the under part of your foot against a stone & not the toes it means you will get food.

isavivane, take stone up with foot, then by hand, scuba ne zibana (grass) & fela nga mate & throw on.

I saw one beyond Bishop's house, this side of Umgeni, yesterday. I found food.